

ПЕРВЕ ПОСЛАННЄ СЪВ. АПОСТОЛА ПАВЛА ДО СОЛУНЯН.

¹ Павел, та Сильван, та Тимотей до церков Солунських у Бозї Отці і Господї Ісусї Христї: Благодать вам і мир од Бога Отця і Господа Ісуса Христа.

² Дякуємо Богові всякого часу за всіх вас, роблячи спомин про вас у молитвах наших,

³ без перестану згадуючи ваше діло віри, і працю любови, і терпінне уповання на Господа нашого Ісуса Христа перед Богом і Отцем нашим,

⁴ знаючи, братте Богові любе, вибранне ваше.

⁵ Бо благовісте наше не було до вас у слові тільки, а і в силі, і в Дусї сьвятому, і в великій певнотї, яко ж і знаєте, які ми були між вами задля вас.

⁶ І ви стали послїдувателями нашими і Господніми, прийнявши слово в великому горю з радощами Духа сьвятого,

⁷ так що ви стали ся взором усім віруючим у Македонїї і Ахаї.

⁸ Од вас бо промчало ся слово Господне не тільки в Македонїї і Ахаї, та й у всяке місце віра ваша в Бога пройшла, так що не треба нам що й казати.

⁹ Вони бо самі про нас звіщають, який вхід мали ми до вас і як ви обернулись до Бога од ідолів, служити Богу живому і правдивому,

¹⁰ і ждати Сина Його з небес, котрого воскресив з мертвих, Ісуса, збавляючого нас від наступаючого гніва.

2

¹ Самі бо знаєте, братте, про вхід наш між вас, що не марно він став ся;

² ні, пострадавши перед тим і дознавши зневаги, як знаєте, в Филипах, зосьмілились ми в Бозі нашому глаголати до вас благовісте Боже з великою боротьбою.

³ Утішенне бо наше (було) не від лукавства, ані від нечистоти, ані в підступі,

⁴ а яко ж ми вибрані від Бога, щоб повірити нам благовісте, так ми й глаголемо, не як ті, що людям догоджують, а Богу, що розвідує серця наші.

⁵ Ніколи бо не було в нас лестивого слова до вас, яко ж знаєте, ані думки зажерливої: Бог свідок.

⁶ Не шукали ми ні від людей слави, ні од вас, ні од інших, можучи в повазі бути, яко Христові апостоли.

⁷ Ні, ми були тихі серед вас. Як мамка гріє діток своїх,

⁸ оттак, бажаючи вас, мали ми щиру волю, передати вам не тільки благовісте Боже, та ще й свої душі, тим що ви були нам любі.

⁹ Згадайте бо, братте, труд наш і працю: ніч бо і день роблячи, щоб нікого з вас не отяготити, проповідували ми вам благовісте Боже.

¹⁰ Ви свідки і Бог, як преподобно, і праведно, і непорочно ми обертались між вами віруючими,

¹¹ яко ж знаєте, що ми кожного з вас, як батько діток своїх, утішали і розважали, і свідкували;

¹² щоб ви ходили достойно перед Богом, що покликав вас у своє царство і славу.

¹³ Того ж то й дякуємо Богові без перестану, що ви, прийнявши слово проповіді Божої від нас, прийняли не яко слово чоловіче, а (яко ж справді є,) слово Боже, котре й орудує в вас віруючих.

14 Ви бо, братте, стали послідувателями церквам Божим, що в Юдеї в Христї Ісусї, тим що й ви пострадали від своїх земляків, як і вони від Жидів,

15 що вбили й Господа Ісуса і своїх пророків, і нас вигнали, й Богу не вгодили, і всім людям противні,

16 що забороняють нам глаголати поганам, щоб спасли ся, щоб сповнились гріхи їх всякого часу; настиг же їх на кінець гнів (Божий).

17 Ми ж, братте, осиротївши без вас на час-годину, лицем, а не серцем, ще більш старались з великим бажанням бачити лице ваше.

18 Тим же хотїли ми йти до вас, я таки Павел раз і вдруге, та й заборонив нам сатана.

19 Яка бо нам надїя, або радїсть, або вінець похвали? чи й не ви ж перед Господом нашим Ісусом Христом у приходї Його?

20 Ви бо слава наша і радїсть.

3

1 Тим же вже, не стерпївши, зволили ми зостати ся самим в Атинах,

2 і послали ми Тимотея, брата нашого, й слугу Божого, й помічника нашого в благовїстю Христовому, утвердити вас і втїшити вас у вірі вашій,

3 щоб ні один не хитавсь у горю сьому; самі бо знаєте, що нас на се поставлено.

4 Бо коли і в вас були ми, наперед казали вам, що маємо горювати, яко ж і сталося, і знаєте.

5 Того ж то й я, більш не стерпївши, послав довідатись про віру вашу, щоб не спокусив вас спокусник, і не марний буде труд наш.

6 Тепер же, як прийшов Тимотей до нас од вас, та благовїстив нам про віру вашу і любов, і що маєте

спомин про нас добрий завсїди, бажаючи нас видїти, яко ж і ми вас,

⁷ тим то втїшились ми, братте, вами у всякому горю, і нужді нашій, вашою вірою:

⁸ бо ми тепер живі, коли ви стоїте в Господї.

⁹ Яку ж бо дяку Богу можемо оддати за вас, за всю радість, якою радуємось задля вас перед Богом нашим,

¹⁰ ніч і день ревно молячись, щоб видїти лице ваше і доповнити недостаток віри вашої?

¹¹ Сам же Бог і Отець наш і Господь наш Ісус Христос нехай направить путь наш до вас.

¹² Вас же нехай Господь намножить і збагатить любовю один до одного й до всіх, яко ж і ми до вас,

¹³ щоб утвердити серця ваші непорочні в сьвятостї перед Богом, Отцем нашим у прихід Господа нашого Ісуса Христа з усіма сьвятими Його.

4

¹ Дальше ж благаємо вас, братте, і напоминаємо в Господї Ісусї, яко ж прийняли від нас, як подобає вам ходити й угождати Богові, так щоб більш (у тому) достаткували.

² Бо знаєте, які заповідї дали ми вам Господом Ісусом.

³ Така бо воля Божа, осьвяченне ваше, щоб ви вдержувались од блуду,

⁴ щоб кожен з вас знав, як держати посудину свою у сьвятостї і честї,

⁵ не в страсї похотній, яко ж і погане, що не знають Бога;

⁶ щоб ніхто не переступав ні в якому дїлі і не обманював брата свого: тим що Господь відомститель за все те, яко ж ми й перше казали вам і сьвідкували.

7 Не покликав бо нас Бог на нечистоту, а на сьвятость.

8 Тим же, хто відкидає, відкидає не чоловіка, а Бога, що дав нам і Духа свого сьвятого.

9 Що ж до братньої любови, то не треба писати вам, самі бо ви навчені від Бога любити один одного.

10 І справді ви так чините всім братам по всій Македонії. Благаємо ж вас, братте, достаткувати ще більш,

11 і щоб пильно дбали (про те, щоб) бути тихими, та чинити своє, та робити своїми руками, яко ж ми заповідали вам,

12 щоб ви чесно ходили проти тих, що осторонь (вас), і не знали нужди ні в чому.

13 Не хочу ж, братте, щоб ви не відали про тих, що впокоїлись, щоб не скорбіли ви, як інші, що не мають надії.

14 Бо коли віруємо, що Христос умер і воскрес, так Бог і тих, що поснули в Ісусі, приведе з Ним.

15 Се бо вам глаголемо словом Господнім, що ми, которі зостанемось живими до приходу Господнього, не попередимо тих, що впокоїлись.

16 Сам бо Господь з повеліннем, з голосом архангелським і з трубою Божою зійде з неба, і мертві в Христі воскреснуть найперше;

17 потім ми, которі зостанемось живі, вкупі з ними будемо підхоплені в хмарах назустріч Господеві на воздух, і так завсіди з Господем будемо.

18 Тим же втішайте один одного словами сими.

5

1 Про часи ж і пори, братте, не треба вам писати.

2 Бо самі ви добре знаєте, що день Господень, як злодій у ночі, так прийде.

³ Бо, як говорити муть: „Упокій і безпечність“, тоді несподівано настигне на них погибель, як муки на маючу в утробі, і не втічуть вони.

⁴ Ви ж, братте, не в темряві, щоб той день як злодій, захопив вас.

⁵ Усі ви сини світла і сини дня; ми не (сини) ночі або тьми.

⁶ Тим же оце не спимо, як інші, а пильнуймо і будьмо тверезі.

⁷ Ті бо, що сплять, у ночі сплять, і що впивають ся, у ночі впивають ся.

⁸ Ми ж, (сини) дня, тверезімо ся, одягнувшись у броню віри та любови і (надівши) шолом надії на спасенне.

⁹ Бо не призначив нас Бог на гнів, а на одержанне спасення, через Господа нашого Ісуса Христа,

¹⁰ що вмер за нас, щоб, чи то пильнуємо, чи то спимо, укупі з Ним жили.

¹¹ Того ж то втішайте один одного і збудуйте один одного, яко ж і робите.

¹² Благаємо ж вас, братте, знайте тих, которі працюють між вами, і старшинують над вами в Господі, і навчають вас,

¹³ і поважайте їх вельми високо в любові за діло їх. Живіть мирно між собою.

¹⁴ Благаємо ж вас, братте, урозумлюйте непорядних, утішайте малодушних, піддержуйте немочних, довго терпіть усім.

¹⁵ Гледіть, щоб ніхто не оддавав злом за зло, а завсіди про добре дбайте і один для одного і для всіх.

¹⁶ Всякого часу радуйтеся.

¹⁷ Без перестану моліться.

¹⁸ За все дякуйте: така бо воля Божа в Христі Ісусі про вас.

¹⁹ Духа не вгашуйте.

- 20 Пророцтвами не гордуйте.
- 21 Всього досліджуйте; доброго держітесь.
- 22 Од усякого виду лихого вдержуйтесь.
- 23 Сам же Бог упокою нехай освятить вас зовсім, і ввесь ваш дух, і душа, і тіло нехай збережить ся непорочно у прихід Господа нашого Ісуса Христа.
- 24 Вірен, Хто покликав вас, Він і зробить (се).
- 25 Братте, моліте ся за нас.
- 26 Витайте все братте цілуванням сьвятим.
- 27 Заклинаю вас Господом, прочитати посланне се перед усім браттем.
- 28 Благодать Господа нашого Ісуса Христа з вами. Амінь.

Перве до Солунян писано з Атин.

Біблія

The Holy Bible in Ukrainian, Bob Jones University 1996

copyright © 1996 Bob Jones University

Language: Українська (Ukrainian)

Translation by: Bob Jones University

The Ukrainian Version of the Bible. Copyright © 1996 Bob Jones University. Use of the work for profit making purposes is expressly forbidden. This work may not be copied or reproduced in any way for the purpose of profitable business ventures. Its publication has been financed on a nonprofit basis for the express purpose of propagating the gospel of the Lord Jesus Christ. Nonprofit uses of the material for the exclusive purpose of propagating the gospel of the Lord Jesus Christ are expressly permitted provided that the work is in no way modified and provided that those who use it hold strongly to the doctrines of the verbal plenary inspiration of the Bible, the deity and humanity of the virgin-born Son of God, the Lord Jesus Christ, the physical bodily resurrection of our Lord, and otherwise hold to the fundamental doctrines of the Christian faith.

2025-01-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

db2d1414-1c39-5590-ac84-c16ebddb82e5